



Ministero della Pubblica Istruzione

PROTOCOLLO D'INTESA

tra

Il Ministero della Pubblica Istruzione

e

Grimaldi Compagnia di Navigazione S.p.A.

Progetto

MILLEVIAGGI

○○○○○○

Il Ministero della Pubblica Istruzione e Grimaldi

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, in materia di documentazione amministrativa;

VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

VISTO il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, come modificato dal decreto legge 18 maggio 2006, n. 181, convertito in legge 17 luglio 2006, n. 233, istitutivo del Ministero della pubblica istruzione;

VISTO il decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297, di approvazione del Testo Unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione;

VISTA la legge 15 marzo 1997, n. 59, recante delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle Regioni e agli Enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTA la legge 10 marzo 2000, n. 62, recante norme per la parità scolastica e disposizioni sul diritto allo studio ed all'istruzione;

VISTA la legge 28 marzo 2003, n. 53, recante delega al Governo per la definizione delle norme generali sull'istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale, e relativi decreti e regolamenti;



Ministero della Pubblica Istruzione

VISTA la circolare ministeriale del 14 ottobre 1992, n. 291, avente ad oggetto “Visite guidate e viaggi di istruzione o connessi ad attività sportive”;

VISTO il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 111, di attuazione della direttiva n. 90/314 CEE, concernente i viaggi, le vacanze ed i circuiti “tutto compreso”;

VISTA la circolare ministeriale del 2 ottobre 1996, n. 623, avente per oggetto “Visite e viaggi di istruzione o connessi ad attività sportive”;

VISTA la circolare ministeriale dell’11 aprile 2002, n. 645, integrata con circolare ministeriale del 15 luglio 2002, n. 1139, avente ad oggetto “Visite guidate e viaggi di istruzione. Schema di capitolato d’oneri tra istituzioni scolastiche ed agenzie di viaggi”;

VISTO il Capo terzo del contratto collettivo nazionale di lavoro del comparto scuola - quadriennio giuridico 2002-2005;

VISTA la Direttiva generale sull’azione amministrativa e la gestione per l’anno 2007 (protocollo n. 615 del 15 gennaio 2007), adottata in applicazione degli articoli 4 e 14 del decreto legislativo n. 165/2001;

VISTE le Linee programmatiche con le quali il Ministro della Pubblica Istruzione il 29 giugno 2006, in sede di audizione presso le commissioni istruzione di Camera e Senato, ha individuato e illustrato le missioni e gli obiettivi generali dell’azione di governo;

VISTA la strategia concertata a Lisbona nel marzo 2000 ed il rapporto sugli obiettivi strategici dei sistemi europei d’istruzione e formazione, presentato a Stoccolma nel marzo 2001;

CONSIDERATO:

- che la citata legge n. 59/1997 ed, in particolare, l’art. 21, recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, chiama la scuola alla progettazione di un’offerta formativa più ampia e maggiormente rispondente ai bisogni degli allievi attraverso il miglior utilizzo delle risorse e per il pieno perseguimento degli obiettivi generali del sistema nazionale di istruzione;
- che il citato decreto del Presidente della Repubblica n. 275/1999 ed, in particolare, l’articolo 3 richiede alle scuole la predisposizione di un Piano dell’Offerta Formativa finalizzato alla innovazione ed all’ampliamento di tale offerta;
- che i viaggi, in ragione dell’arricchimento delle esperienze e delle comunicazioni che realizzano, possono contribuire efficacemente al processo di formazione continua degli studenti e degli insegnanti;
- che le scuole, al fine di promuovere la costruzione di una mentalità europeistica e comunitaria attraverso la conoscenza dell’Italia, dell’Europa e del mondo, inseriscono annualmente nei piani dell’offerta formativa uscite didattiche e viaggi d’istruzione in Italia ed all’estero;
- che i viaggi d’istruzione, attraverso la conoscenza del territorio e dei popoli, contribuiscono a rafforzare l’identità nazionale ed una visione del mondo aperta e pluralista;
- che l’art. 61 del citato contratto collettivo pone in rilievo come la formazione costituisca una leva strategica fondamentale per lo sviluppo professionale dei docenti;



Ministero della Pubblica Istruzione

- che il Consiglio Europeo ha invitato gli Stati membri a promuovere mobilità e scambi di studenti, di docenti e del personale preposto alla formazione e alla ricerca;

PREMESSO:

che le direttive comunitarie chiedono:

- di agevolare l'accesso all'istruzione e alla formazione durante tutto l'arco della vita;
- di aprire l'istruzione e la formazione ad una dimensione europeistica ed internazionale attraverso la mobilità degli allievi e degli insegnanti;
- di favorire la conoscenza delle lingue straniere;
- di migliorare la qualità della formazione, anche attraverso la realizzazione di nuove partnership;

che il Ministero della Pubblica Istruzione:

- è impegnato nella promozione di una mentalità sempre più aperta alla formazione del cittadino europeo;
- intende favorire la formazione permanente degli insegnanti nella direzione di un arricchimento culturale che veda il viaggio come mezzo di crescita professionale ed educativa;
- intende favorire la partecipazione di tutti gli alunni, soprattutto i meno abbienti e svantaggiati, ai viaggi di istruzione e, parimenti, stimolare le eccellenze scolastiche attraverso sistemi premianti;
- intende sostenere e promuovere le visite guidate ed i viaggi d'istruzione con il mezzo navale, anche ai fini di perseguire obiettivi di sicurezza, economicità e salvaguardia dell'ambiente;

che Grimaldi Compagnia di Navigazione:

- intende contribuire alla diffusione della cultura del viaggio tra i giovani, i docenti ed il personale della scuola in genere;
- offre la propria disponibilità a iniziative di promozione dei viaggi di istruzione, favorendo la cultura e l'uso della nave;
- si impegna a fornire incentivi per il raggiungimento di tali obiettivi;

convengono di attuare le seguenti iniziative:

A - Grimaldi Compagnia di Navigazione:

- offre alle scuole i benefit per studenti e docenti di cui al documento allegato, che è parte integrante del presente atto, alle condizioni ivi indicate;
- si impegna, al fine della migliore realizzazione del progetto, a:
 - curare la comunicazione dell'intesa, anche attraverso modalità innovative e "web-based" (newsletter, sito internet, ecc.);
 - promuovere con il Ministero della Pubblica Istruzione la predisposizione di itinerari comprensivi di visite agli impianti della società, sensibilizzando i tour operator a realizzare pacchetti turistici



Ministero della Pubblica Istruzione

che favoriscono tali percorsi formativi per diffondere nelle scuole la conoscenza delle specificità del sistema industriale e commerciale della Grimaldi;

- garantire, nell'ambito del sistema organizzativo che Grimaldi mette a disposizione dei diversamente abili, assistenza ai ragazzi interessati che partecipano ai viaggi d'istruzione.

B – Il Ministero della Pubblica Istruzione:

- si impegna, al fine di favorire la realizzazione del progetto, a:
 - curare la diffusione dell'intesa attraverso i canali di comunicazione istituzionali;
 - favorire la cultura del viaggio, anche con la diffusione delle iniziative promosse da parte della Grimaldi nel settore dei viaggi d'istruzione, turismo scolastico e viaggi-studio;
 - organizzare la gestione delle borse di viaggio.

L'intesa ha la durata di tre anni scolastici (2007/08, 2008/09 e 2009/10) ed è rinnovabile alla scadenza ovvero, previa risoluzione concordata, sostituibile con sottoscrizione di nuovo protocollo. Le istituzioni scolastiche del primo e del secondo ciclo, in piene autonomia e responsabilità nella definizione e nella realizzazione delle loro iniziative in materia, possono aderire al progetto nel rispetto delle vigenti disposizioni.

Le parti si riconoscono reciprocamente il diritto di disdetta che potrà essere liberamente esercitato da entrambe con formale comunicazione inviata alla controparte entro giugno degli anni 2008 e 2009 e con effetto, rispettivamente, dagli anni scolastici 2008/09 e 2009/10. Grimaldi si impegna, in tali evenienze, a garantire comunque alle scuole la fruizione dei benefit maturati.

In relazione ad oneri, di qualunque natura, eventualmente sostenuti in vigenza del presente atto, le parti concordano sul fatto che, anche in caso di risoluzione e disdetta, nulla si devono l'un l'altra e nulla deve il Ministero a soggetti terzi. Grimaldi solleva, pertanto, fin d'ora il Ministero da eventuali pretese avanzate da tali soggetti.

Il Progetto in argomento è aperto all'adesione di altri Vettori interessati.

Roma, 17 ottobre 2007

Per Grimaldi
Compagnia di Navigazione S.p.A.
Il Manager Responsabile Area Passeggeri
Francesca Marino

Per il Ministero della Pubblica Istruzione
Il Direttore Generale
della Direzione per gli Ordinamenti Scolastici
Mario G. Dutto

BENEFIT SCUOLA

Si consente agli Istituti Scolastici l'accumulo di Bonus in relazione al numero degli studenti del medesimo Istituto che effettuano viaggi di istruzione.

- Periodo di validità: come da Protocollo di intesa.
- Istituzione di una mailing list ove verranno iscritti i soggetti partecipanti alla proposta.
- L'iscrizione, gratuita e non impegnativa, viene offerta a tutti gli Istituti Scolastici che ne facciano richiesta.
- Ad ogni Istituto Scolastico iscritto alla Mailing List:
 - la GRIMALDI FERRIES PRESTIGE riconosce un PUNTO BONUS ogni 50 passeggeri;
 - la GRIMALDI TOUR OPERATOR, agli Istituti che in aggiunta al solo servizio nave acquistano anche i pacchetti servizi a terra, riconosce un ulteriore PUNTO BONUS ogni 50 passeggeri.

Ogni 4 PUNTI BONUS, come sopra cumulativamente maturati, la GRIMALDI FERRIES PRESTIGE elargirà una gratuità passeggero (per studenti) in cabina quadrupla interna, su una singola tratta andata e ritorno, da usufruire, a partire dall'anno scolastico seguente ed indipendentemente dalla vigenza del Protocollo, per un successivo gruppo scolastico confermato dall'Istituto alla suddetta compagnia. Il detto beneficio è da intendere quale aggiuntivo a quelli contemplati dallo schema di capitolato d'onori tra le istituzioni scolastiche e le agenzie di viaggi di cui alle circolari ministeriali n. 645 e n. 1139 rispettivamente dell'11 aprile e del 15 luglio 2002.

- Si può partecipare all'accumulo dei PUNTI BONUS prenotando :
 - direttamente con GRIMALDI FERRIES PRESTIGE
 - tramite GRIMALDI TOUR OPERATOR,
 - tramite le agenzie di viaggio (senza ulteriore punto bonus)
- I BONUS verranno erogati solo ed esclusivamente all'Istituto, titolare dell'iscrizione, che effettuerà la prenotazione.

BORSE DI VIAGGIO

Per ogni anno scolastico, nell'ambito del periodo di validità del Protocollo di intesa, 200 docenti potranno viaggiare gratuitamente. Le borse di viaggio sono costituite da pacchetti "tutto compreso" (con alcune limitazioni relative ai pasti, come sotto indicato) da fruire nei mesi di: maggio – giugno – ottobre – novembre. Gli eductour prevedono la sistemazione nave + hotel in cabina/camera doppia (con prenotazione tramite Grimaldi Tour Operator).

Sarà possibile personalizzare l'eductour secondo l'indirizzo specifico del gruppo che effettua il percorso formativo (umanistico, artistico, scientifico, etc.).

I programmi di viaggio sono organizzati sulla base minima di 40 docenti partecipanti.

I docenti beneficiari delle borse di viaggio saranno inclusi in apposita lista fornita dal Ministero della Pubblica Istruzione, con indicazione del pacchetto.

I pacchetti disponibili sono (programmi di massima):

- 1 pacchetto "S01"	Totale 80 Partecipanti
- 1 a scelta tra "S02" - "S03"	Totale 40 "
- 1 a scelta tra "F01" - "F02"	Totale 40 "
- 1 a scelta tra "T01" - "S01" - "S02" - "C01" - "C02"	Totale 40 "

a. SPAGNA

1. PACCHETTO "S01" - BARCELLONA, formula hotel on board
 Durata: 4 giorni
 Collegamento marittimo coinvolto:
 CIVITAVECCHIA>BARCELLONA>CIVITAVECCHIA
 Sistemazione nave: cabina doppia, pensione completa
 Escursione: visita della città di Barcellona.
2. PACCHETTO "S02" – BARCELLONA, formula nave+hotel
 Durata: 5 giorni
 Collegamento marittimo coinvolto:
 CIVITAVECCHIA>BARCELLONA>CIVITAVECCHIA
 Sistemazione nave: cabina doppia, trattamento pensione completa
 Sistemazione hotel a Barcellona: due notti, camera doppia, pernottamento e prima colazione
 Trasferimenti: porto/hotel e viceversa
 Escursione: visita della città di Barcellona con particolare riferimento a monumenti e musei
3. PACCHETTO "S03" – BARCELLONA-GIRONA-FIGUERAS, formula nave+hotel
 Durata: 6 giorni
 Collegamento marittimo coinvolto:
 CIVITAVECCHIA>BARCELLONA>CIVITAVECCHIA
 Sistemazione nave: cabina doppia, trattamento pensione completa
 Sistemazione hotel in Costa Brava/Maresme: tre notti, camera doppia, mezza pensione
 Trasferimenti: porto/hotel e viceversa
 Escursioni: visita della città di Barcellona, Girona e Figueras

b. FRANCIA

1. PACCHETTO "F01" – PROVENZA, formula nave+hotel
 Durata: 5 giorni
 Collegamento marittimo coinvolto: CIVITAVECCHIA>TOLONE>CIVITAVECCHIA
 Sistemazione nave: cabina doppia, trattamento mezza pensione
 Sistemazione hotel durante il tour: due notti, camera doppia, mezza pensione
 Escursioni: Tolone, Arles, Avignone, Nimes, Orange, Camargue
2. PACCHETTO "F02" – COSTA AZZURRA, PROVENZA, CAMARGUE, formula nave+hotel



Durata: 5 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: CIVITAVECCHIA>TOLONE>CIVITAVECCHIA

Sistemazione nave: cabina doppia, trattamento mezza pensione

Sistemazione hotel durante il tour: due notti, camera doppia, mezza pensione

Escursioni: Tolone, Hyeres, Saint Tropez, Antibes, Nizza, Cannes, Camargue

c. TUNISIA

1. PACCHETTO “T01” – COLORI D’AFRICA, formula nave+hotel

Durata: 6 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: CIVITAVECCHIA>TUNISI>SALERNO

Sistemazione nave: cabina doppia, trattamento pensione completa

Sistemazione hotel durante il tour: tre notti, camera doppia, pensione completa

Escursioni: Tunisi, Cartagine, Sidi Bou Said, Kairouan, Monastir, Sousse, Port El Kantaoui

d. SICILIA

1. PACCHETTO “S01” – SICILIA OCCIDENTALE, formula nave+hotel

Durata: 5 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: SALERNO>PALERMO>SALERNO

Sistemazione nave: cabina doppia, mezza pensione

Sistemazione hotel durante il tour: tre notti, camera doppia, mezza pensione

Escursioni: Palermo, Monreale, Segesta, Erice, Selinunte, Agrigento, Piazza Armerina, Cefalù

2. PACCHETTO “S02” – SICILIA ORIENTALE, formula nave+hotel

Durata: 5 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: SALERNO>PALERMO>SALERNO

Sistemazione nave: cabina doppia/poltrona, mezza pensione

Sistemazione hotel durante il tour: tre notti, camera doppia, mezza pensione

Escursioni: Palermo, Noto, Ragusa, Modica, Siracusa

e. CAMPANIA

1. PACCHETTO “C01” – formula nave+hotel

Durata: 6 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: PALERMO>SALERNO>PALERMO

Sistemazione nave: cabina doppia, mezza pensione

Sistemazione hotel durante il tour: tre notti, camera doppia, mezza pensione

Escursioni: Salerno, Paestum, Velia, Certosa di Padula, Amalfi

2. PACCHETTO “C02” – formula nave+hotel

Durata: 6 giorni

Collegamento marittimo coinvolto: PALERMO>SALERNO>PALERMO

Sistemazione nave: cabina doppia, mezza pensione

Sistemazione hotel durante il tour: tre notti, camera doppia, mezza pensione

Escursioni: Salerno, Pompei, Ercolano, Napoli

GRIMALDI TOUR OPERATOR

Via Marchese Campodisola, 13 – 80133 NAPOLI

Tel. 081496666 – Fax 0815517716

touropoperator@grimaldi.napoli.it

www.grimaldi-touropoperator.com

BENEFIT INSEGNANTI E STUDENTI

- Speciale convenzione che la GRIMALDI FERRIES PRESTIGE e la GRIMALDI TOUR OPERATOR offre a tutto il corpo docente ed agli studenti relativamente ai propri servizi.
- Per accedere alla convenzione, all'atto della richiesta di prenotazione va allegata copia di un documento attestante la qualifica di docente o di studente. La convenzione è nominativa e non cedibile; conseguentemente i relativi benefici o sconti non possono essere estesi a soggetti terzi.
- Gli sconti applicati (salvo variazioni da parte della Compagnia) sono i seguenti :
 - sulle linee ferries per passeggeri e veicoli al seguito: 8% sulle tariffe pubblicate ad esclusione dei diritti fissi e supplementi bunker
 - sui pacchetti viaggi & soggiorno: 5% sulle tariffe pubblicate, ad esclusione delle tasse e quote di iscrizione.
- La richiesta della prenotazione va fatta, nelle modalità precedentemente indicate, esclusivamente tramite il nostro CALL CENTER di Napoli (tel. 081 496444 - fax 081 5517716 - info@grimaldi.napoli.it) oppure tramite le agenzie GRIMALDI:
Roma: Via Boncompagni 43 – tel. 06 42083567
Napoli: Via Marchese Campodisola 13 – tel. 081 496555
Palermo: Via Emerico Amari 8 – tel. 091 6114828